

TELEGRAFUL ROMANU.

Telegraful este de două ori pe săptămână : joi și Duminică. — Prenumeratia se face în Sabiu la expediția foieșii pe astăzi la c. r. poste, cu banii gata prin scisorii francate, adresate către expediția. Prețul prenumerării pentru Sabiu este pe anu 7. fl. v. a. sau pe o jumătate de anu 3. fl. 50. Prețul celelalte partii ale Transilvaniei și pen-

Nr. 40. ANULU XVII.

Sabiu, în 22 Maiu (3 Iun.) 1869.

Evenimente politice.

Până în momentul când scriem aceste numărămu ceva momentuoș din nici unul din punctele de capetenia ale monarhiei. În Pest' a început mereu desbaterea adresei, în Vien'a a închiriatu senatul imperial și asiă până în 4 Iuliu când se voru deschide siedintele delegațiilor de aci și cu greu să afle omul ceva. Diplomatia său se pregătesc de sesiunea băiloru, său ca e mai discretă că de alte ori, pentru ca nu lasă să transpare nimică în publicu. Înseși diuariile cele mai însemnante din Vien'a, în lipsa da alte materiale se ocupă în articuli lungi de l u n g i m e a (tragă-narea) desbaterei adresei din Pest' și în ocuparea loru de acelui vinu la rezultatul, ca în diet'a Ungariei e unu felu de producție, prin care oratorii se silesca să esceleze cu desteritatea oratorica. An dreptu diuariile aceste, pentru ca în adeveru e despropoziție între o desbatere de adresa și în're obiceiglu desbaterei proiectelor de legi care trebuesc desbatute mai cu de a merontulu, de cum s'au facut cu unele proiecte din sesiunea trecută.

O epistolă din Lemberg trimisă la „Allg. Ztg.” constată că populația polonă din Galit'a a început a fi mai mulțimă. După aceea-si epistolă se dice că regimul din Vien'a cauta să deslege cestiuza galiciană pre calea administrativă spre multiamirea polonilor. „Czas” a aflată ca prete putinu tempu va sosi o ordinație imperialească pentru introducerea limbii polone de limbă oficială în cele interne; limbă rutena încă va fi considerată în ordinație.

Suntu unele lucruri forte delicate, cari a uneore nu seie omul ca mai bine face ale trece cu vederea său a le atinge. Astfelu este cu o notiție ce o aflămu în „Osten”, numerulu ce ne au sositu tocmai când era să încheiemu înșirarea evenimentelor ce ne amu deprinsu a le pune în locul acesta. Că nouătate impărtășimă notiția și noi asiă după cum o aflămu în disulu diuariu pre-cum urmează :

„Vien'a 29 Maiu. Cu post'a parisiana de ieri ne sosi o brosuriu scrisă în limbă nemtiescă, a cărei cuprinsu ne-a causat nu putenia uimire. Părta titlulu : „Unitatea României său deslegarea cestiuzei dunarene. De unu Român”. E tiparita în Imprimerie générale la Ch. Lahore și nu recomanda mai putinu, decât ca Austria să anecteze cele două principate Moldavi'a și Muntenei'a. Autorul vede ca anexiunea acelui este unicul mijlocu de a pune existența statului romanesco în picioare și e în cele din urma de parere, ca Părta nu va contradice acestei procederi.

„Vomu reveni în nrulu celu mai de aproape alu foieșii noștri asupr'a acestei scrieri (d'ce „Osten”), carea se vede ca are o tendință, a cărei însemnatate nu e de desprețuitu. Pentru astadi, fiindu tempulu înaintat, ne iernurim numai la reproducerea observărilor ulterioare ale autorului, cari sună asiă :

„Uniunea României cu monachi'a austriacă, primită cu bucuria de cea mai mare parte a românilor aru avé imediatele urmări :

1. Înflorirea României prin dezvoltarea comerțului seu și agriculturii sele, prin clădirea de drumuri de feru, drumuri etc.;

2. Dezvoltarea comerțului european prin mijloarea comunicatiunei între resarită și apusu;

3. Crescerea în prețul a pamentului (Grund und Boden) din România de două de trei ori mai multu decât e astazi;

4. Stingerea focariului agitațiilor la dunare;

5. Risipirea intrigii straine;

6. Asocierarea Turciei din partea acelui și eliberarea monarhiei austro-ungarescă de o con-

trajetate la dunare, creată numai și numai pentru ea.”

Suntem curiosi să vedem cum se va purta

pres'a româna de dincolo de carpali în fața acestei brosuri.

Alta notiție aflămu în său amintita de cuprinsu, ca i se scrie din Belgradu, ca cercurile serbesci legă cea mai din urma caleatoria a principelui Napoleonu cu intenționile Austriei asupr'a Bosniei, despre cari intenționi dep. Miletics interpellase în diet'a Ungariei; ba și în confiniile militare austriace se vorbesce multu despre intrarea (einmarschieren) în Bosni'a preste scurtu tempu. Mențiunat'a făță dice că scirile aceste suntu neîntemeiate.

Alegerile în France' a ocupă atenționea duaristicei europene întregi. Dupa trecerea loru se occupă acum diuariile de rezultatul loru. Majoritatea a ieșită pentru guvern; în Parisu și în vre o căleva cercuri afară de Parisu înse locuri mai însemnate au isbutit opoziționalii. Rezultatul acesta se dice că a facută impressione în cercurile guvernamentale și că în sfârșitul acestor a indată a re-sunat parola : „reactiune și resolu cu Prussia.” Acelui se dice că a recomandat ducele Persigny împăratului la ocasiunea convorbirei din 25 Maiu. Împăratul înse staruiesc pentru politică profesată în 19 Ianuariu și voiesc a face unu pasu înainte în libertățile ce le da pre rendu poporului francesu. Cu intenția acelui presupusa împăratului sta în legatura și chiamarea lui Ollivier în ministeriu. Se dice că împăratul voiesc să agracieze și pre unii condamnali pentru dilekte de presa.

Papa Romei a devenit de odată forte prevenitorul Russiei. Erau mai insinute în Rom'a mai mulți preoți catolici din Poloni'a fugiti din patri'a loru. El așa se scuți și pensiuni regulate sub acipite papei, în Rom'a. Pre acelei politi'a papale i arestează și-i da preste fruntarie. Nimenea nu-si poate explică schimbarea acelui subita a sănțului parinte. Se dice că complimentul acelui l'a facut pontificale latinu, pentru că să înduplice pre imperatorele rusescu a concedie prelatilor catolici sa iă parte la conciliu. Regimul rusescu să-si învoiu la concesiunea acelui pre lângă condiția ca pap'a să admonească pre prelatii sei, și încă publice, că să asculte de autoritate lumesci necondiționat.

Revista diuaristica.

In diuariile din Vien'a aflămu reprobusu unu articulu din diuariul francesu „Journal des Debats”, carele merita să comunice și publicului nostru, pentru ca atinge interesele noastre. Cuprinsu articulului e cam acelui : Despre împăratul Austriei se poate dice fără îndoială ceea ce a disu Tacitus despre unu împărat romanu : Duas res dissimilares miscuit, principatum et libertatem (Două lucruri dissimilare a mestecatul, principatul și libertatea) ceea ce pentru împregiurările noastre politice se poate traduce asiă ; elu a voită sa impacă două lucruri cari nu se potu impacă, adeca împăratia și libertatea. Tacitu dice despre Traianu ca a facut „mestecatură”, va se dica, elu a cercatul a aduce în armonia regimului personale cu libertatea ; înse fiindu ca aceste două nu se potu impacă unu cu alt'a, nu a pututu realiză dorintia sea în astă privință. Împăratul Austriei să a desfăcutu de regimul personale, carele aduse călăritățile dela Solferino și Sadov'a și a impacatu împriul cu libertatea. De aceea poate numai să-si grăbeze de rezultatele câștigate după deciderea acelui facută la tempul său și în interesu bine inteleșu-

tro provinciale din Monarchia pe unu anu 8 fl. 60 pe o jumătate de anu 4 fl. v. a. Pentru princ. și tieri straine pe anu 12 pe $\frac{1}{2}$ anu. 6 fl. v. a.

Inseratele se plătesc pentru intea ora cu 7. cr. siulu, pentru a doua ora cu 5 $\frac{1}{2}$ cr. și pentru a treia repetare cu 3 $\frac{1}{2}$ cr. v. a.

Proiectu de adresa.

Majestatea imper. regescă !

Amu ascultatul cuventul de tronu prin care, Maj Vôstra a-ti binevoită a deschide diet'a tieri, l'amu ascultatul noi, reprezentanții poporului cu devotamentul, ce ni lu inspiră sentimentul nostru loial în privința tronului Maj. vostre.

Consemnăm pre deplinu în privința principiului cardinalu, ce transpiră președintul cuventul de tronu și este expresu în aceste cuvinte sublime : „raportele favoritorie de dreptu publicu formeză numai o unică garantie in sine vesuſienta pentru sōrtea națiunilor ; garantia principale și deciditorie, fără de care nece celu mai favoritoriu raportu de dreptu publicu nu poate avea rezultate durătoare, jace în poterea internă de dezvoltare a înse-ni națiunii ;” și ca dezvoltarea acestei poteri vitali depinde dela reformele interne ; nu se poate înse negă, că raportele favoritorie de statu formeză condiția esențială a dezvoltabilității unei națiuni, pre bas'a reformelor interne, și purcedindu din acestu punctu de vedere, noi reprezentanții și fideli interpreti ai cugetelor și dorințelor națiunii, remasă neresolvite în decursulu mai multor secole, nici în diet'a trecută nu s'au rezolvită în modu îndestulitori, și în estu modu încă nu s'au depusu basea solida pentru ulterioră activitate cu unu sucesu durabile și securu.

Acelui o dovedescă îndestul crescerea opuștiunii fără de diferenția naționalitate — cu totu ca s'au intrebuintatul totu mediul cele pressiuni, o de-

vedesce într'ună mesură și mai mare spiritului nemultumirei se nu dicem alu desperării, ce străbate în totă părțile, suminându, căre-si cum involuntar minte și neobservat, prin canalele suterane, basea dissolubile edificiului statului.

Există într-o adeveru raporte de dreptu publicu, cari nu s'au resolvit in decursu de secole, și deca a fostu cându-va tempulu, acelu a fostu și aru și acum celu din urma, pentru ca aceste rapoarte să se rezolve în modu favoritoriu, cu indenstirea tuturor natiunilor existinti in monarchia Maj. Văstre, de cum-v'a scopulu resolverii este suștarea imperiului, consolidarea tronului, promovarea bunei subsistintie, și inflorirea tuturor natiunilor din tierile Maj. Văstre. Imperiului acestui a fostu destinata ună epoca nouă pre terenul istoriei culturii. Misiunea acestei monarchie, ca unei legăture între orient și apus, a fostu: ca precum domnia trei-seculare a oscurantismului a fostu stălpulu absolutismului și al reacțiunii contră libertății poporelor, precum a fostu ună puncte de feru, ce servă spre apropierea absolutismului apusenă către despotismulu oriental, precum a fostu centrul unde s'au creatu sănătăția, aruncându natiunile în lantiuri și în cursele diplomatiei cu forța brutală militară, asiadă adă in secolul luminei este chiamata a fi stălpulu libertății natiunilor, punctea pentru apropierea culturei și libertății constituționale dela apusu către resaritul scutului independentiei poporelor orientului contră nordului și apusului.

Suntemu constrinși a marturisii cu cea mai mare parere de reu, ca cestiu raportelor trei seculare de dreptu publicu, inca nu o vedem resolvită estu modu, că sa fia depusa déjà basea misiunii și destinaciunii imperiului.

Cestiuile de dreptu publicu, cari, după convingerea noastră, au trebuitu și inca trebuesc a se rezolvă, suntu următoarele: antău constituționalismul și integritatea tierelor coronei s. Stefanu; a două modulu legăturei tierelor coronei s. Stefanu intre sine și cu celelalte tieri ale Maj. Văstre; a treia egală indreptătire a tuturor natiunilor existinti in tierile Maj. Văstre.

Nu polemu a nu spune, ca integritatea statului de ună parte și suveranitatea lui de alta parte suntă două condiții esențiale ale constituționalismului adeverat și perfectu, anume in tierile care formează colectivu ună totalitate de statu, și nu se poate negă, ca ambe aceste condiții lipsescu in tierile de sub corona s. Stefanu.

Dalmatia, care formează ună parte constitutiva a tierii croato-slavone, nu este aneasata acestorui tieri sorori.

Asemenea și confiniul militaru este afara de terminii tierelor de sub corona s. Stefanu.

Atributul celu mai esențialu alu suveranității statului și celu mai principalu dreptu alu reprezentantei natiunii consiste in a potă dispune autonomu și nedependinte de alte tieri despre sănăge și banii natiunii.

Aceste drepturi, fiindu numite cause comuni, s'au depusu in nisice mâni (delegatiuni) nerespunzabili legislativei tieriei. Delegatiunea cauzelor comuni și ministeriulu de statu suntu incompatibili cu adeverat'ă autonomia.

Noi recunoscem necesitatea legăturei intre diversele tieri ale Maj. Văstre. Modulu stayerită pentru acesta legatura inse este opusu celor două condiții, pre care aru și trebuitu sa fia basatu. Ună condiție: autonomia este vafemata prin restrictiunea susamintita a atributelor cardinali ale suveranității statului; ier' ceealaltă condiție: ca modulu acestei legăture se fia utilu pentru totă natiunalitatele tierilor Maj. Văstre.

Modulu acestei legăture inse nu este numai neîntîl tuturor natiunilor, ci este totu ună-dată și daunosu pentru majoritatea natiunilor de sub sceptru Majestății văstre.

Preagratiōse Domne! Dietă unguresca au susținută că condiție sine qua non pentru realizarea legăturei intre teritorile cis-si translaitane, domnia constituționalismului in tierile translaitane.

Raportele celor alalte tieri ale Maj. Văstre nu suntu regulate in spiritul constituționalismului adeverat.

Constituționalismul, in statele ce consistă din mai multe tieri și natiuni, cari au drepturi istorice autonome de statu, nu se poate basă numai pre ună abstractă și individuale egale-indreptătire, ci totu ună-dată pre autonomia concreta a acestorui tieri și pre egală indreptătire natiunale.

Tierile coronei boeme din tierile numite ale Maj. văstre au ună deosebită puștiune de dreptu publicu, analoga cu puștiunea Ungariei in raportu cu totă cele-alalte. Dinasti'a Maj. văstre au obtinutu prin alegere și convențiuni corona boema; din caderă (1621) natiunii boeme la muntele abu in resbelul portat in caușa aperării drepturilor de statu și natiunali, a potutu rezulta nimicirea dreptului dinasticu a regelui nou-alesu, dar' la neci unu casu nu s'au perdutu momentuoitatea fiindu devinse rescăpă pentru propriă aperare. Diferinti'a anului suspinderii dreptului nu schimosese esintă dreptului. Gloriosulu predecesorul lui Maj. Văstre au binevoită a recunoscere in 1848 drepturile de statu ale Boemiei, Maj. Văstra in diplom'a din 20 Oct. 1860, v'ati indurat a asecură in modu solemn drepturile de statu ale acestorui tieri, ier' patent'a din faură și constituția din Decembrie 1867 an stersu drepturile și autonomia de statu ale coronei boeme.

Galiti'a inca indesertu reclamă drepturile sele autonome de statu, la cari este indreptătita nu numai ca tieră deosebită ci și in spiritul tratatelor numite dividenti.

Slavii din Crain'a, Carintia, Stiria, Istri'a indesertu pretindu drepturile sele autonome natiunali.

Acesta stare a lucrurilor in celelalte tieri ale Maj. Văstre, unde milioanele slavilor, majoritatea locnitorilor suntu neîndestuliti, unde natiunea se înstrânează de către dieta și senatul de statu, unde poloni suntu aprópe d'a parasi senatul, ier' slovenii voru urmă exemplulu loru, acăsă stare nu se poate numi constituționale.

Puntea, ce formăza legătura intre tierile coronei ung. și cele-lalte tieri ale Maj. Văstre, este construită din ruinele drepturilor de statu și natiunali ale celor-lalte popore, cu greu va potă înfrunta furtuna evenimentelor ce se prepară in orientulu și apusulu Europei.

Cestiuarea uniunie Transilvaniei cu Ungaria este rezolvata intr-unu modu, care nu fu enunciata nici in principiu, după spiritulu unionei din 1848 și nici n'au îndestulită pre natiunea romana, nici chiaru pre cea sasăscă din Transilvania.

Autonomia teritoriale a Transilvaniei, sustinătoria de seculi, și care, pre basă egalei indreptătiri a celor trei natiuni colocuitore s'ară puté restituī fără valemarea egalei indreptătiri cetănești și a integrătății statului, este nimicita. Neîndestulirea românilor cu acesta stare a lucrurilor se vede din impregiurarea, ca remasera indiferenti (passivi) cu ocasiunea alegerilor de deputati dietali.

Impacaciunea cu Croati'a și Slavoni'a s'au facutu pre basă unui regulamentu octroiatu, de intruire, și alegere, cu suspinderea drepturilor constituționale și cu o presiune fără exemplu exercită din partea puterei apusă celatienilor și oficiantilor. Ma chiaru și impacaciunea acăsă inca este violata prin centralizarea faptica a administrației in mâinile ministrului croat, nefiindu acesta respondatoriu înaintea legislativei patriei.

Cestiuarea natiunalității este rezolvata intr-unu modu mai neîndestulitoru decât cum se proiectă-se din partea subcomisjionilor in 1861 și 1867, intr-unu modu, carele nu potă nici cătu de putinu îndestul pre natiunile din Ungaria, ce este mai multu, li se denegă inca chiaru și numele de națiune, ieră legea voiesce a le contopf intr-ună și nedespărtibila națiune magiara.

Serbii și români din Ungaria au datu expresiune nemultiamirei loru in numeroasele sele conferinție tenuute in caușa legei pseudo-egalei-indreptătiri, sanctiunandu prin acăsă proiectul de natiunalitate presentat in dietă trecuta din partea deputatilor români și serbi, indegetându totu odată calea, conducătoria la rezolvarea succesa și îndestulitoria a cestiupei.

Maj. Văstra, cu ocasiunea pasfiei pre tronu, v'ati indurat a intemeia voivodin'a serbescă pre basă privilegielor sele vechi de dreptu publicu, aneasandu-se apoi Ungariei pre temeiulu integrătății sele teritoriali, v'ati indurat a asecură garanție de dreptu publicu pentru natiunalitatea și limb'a serbescă, și in 1861 a conchiamă la Carlovită unu congresu serbesc pentru determurarea acestorui garantie. Maj. Văstra v'ati indurat a asecură preagratiōsu deputatiunile natiunali și particulari, ca

resolutiunile congresului serbescu se voru prezenta dietei unguresei in forma de propusetiuni regesci pentru a fi luate la pertractare, — guvernul Maj. Văstre insa in butulu repetiteloru interpolatiuni și proprielor sele apromissioni, pâna la finea dietei trecute nu s'au simtitu indemnato a imprimi apromissiunile solemnne ale Maj. Văstre!

Natiunea serbescă din Ungaria nu poate renunță la propriile sele drepturi natiunali, dreptaceea speră, ca Maj. Văstra nu ve-ti concede a se dă uitării acăsă cestiu, ci ve-ti indrumă pre guvernul Maj. Văstre că sa prezinte camerei deputatilor proiecte in cestiu, și apoi a le substerne Maj. Văstre pentru sanctionare.

Maj. Văstra in sîrle ultime ale cuventului de tronu v'ati indurat a aminti că prospectu siguru, ca pacea recerută pentru eștuirea reformelor nu se va conturbă.

Noi insa nu ne putem ascunde îngrijirea după ce in inse-si raportele interne nu vedem descul garantia pentru o pace mai durătoră. Embrionea incuraturilor și conflictelor esterne jace ascunsă in insusi sistemulu organizatiunei și a guvernării imperiului.

Cestinnile dela apusulu și resaritulu imperiului se desvoltă astfelui incătu potu incurcă in resbele imperiulu, de cum-v'a acesta va observă fidulu tradiționala sea politica esterna care tinde a domni său a inflontă decisivu apus'a Germaniei, și a sustiné imperiulu turcescu.

Interesulu desvoltării și alu sustării statului ungurescu recere, că Germania sa nu sia impeditata in procesulu unirei sele, ieră poporele orientului sa devina libere și unite, că estu-modu Ungaria se sia incungurata și din asta parte de state libere constituționale.

Preagratiōse Domne! Restituirea intregilității și deplinei suveranității de statu a tierilor s. Stefanu, respectarea cu introducerea constituționalismului adeverat — de o parte, ieră de altă respectarea drepturilor de statu ale coronei și regatului boem, și in genere satisfacerea esigintelor natiunali și de autonomia ale slavilor translaitani, in vieti publica, egală indreptătire a tuturor natiunilor și natiunalităților de dincocă și de dincolo de Lait'a, neamestecul in trebile esterne pre cont'a unirei Germaniei și a eliberării poporelor din orient: aceste suntu garantiele imperiului și tronului, ale libertății constituționale și ale prospețării spirituali și materiali a poporelor și provinciilor imperiului — la din contra amenintia pericolulu de a urmă o a treia catastrofa potă mai glorișă dura fără trista.

Sperându ca Maj. Văstra ve-ti intrebuintă constituționala influența a coronei pentru satisfacerea tuturor natiunilor, și spre a castiga simpatia tuturor natiunilor vecine și deosebitu a celor orientali, remanemu etc.

Dr. Svetozaru Mileticiu
d. „Fed“ dep. cerc. Basi'a-hid'a.

Despre procedarea ordinarii după procedură civilă cea nouă ungurescă.

Principiul fundamentalu, pre care se bască procedarea ordinarii a procedurei cei nouă unguresci, e, ca judecători a colegiale are la incepitulu procesului de a otări apus'a competenție sele, apus'a capacitatea partidelor, de a se reprezenta singure, și a dependenței acțiunii (părăi) eventualmente de oresi-cari intrebări prejudiciale a căroru decidere se tiene de alte judecătorii, și deca nu se arata nici unu impedimentu a rezolvă acțiunea (pără) cu urmatorea decisiune: Asupr'a acțiunie acesei a se demanda ambelor partide a se infatișa într'o di și ora anumita prin advocatii loru plenipotenți in archivulu judecătoriei colegiale spre susținerea procesului, aducendu-se la din contra sentința conformu § 111 a proc. civ.

Cu ceea-lalta decurgere a procesului pâna la decidere prin sentința finale judecători a colegiale nu mai are de lucru. Numai cându se tractă despre controverse incidente in decurgerea procesului d. e. deca inctulu (părătulu) face excepționă necompetenției judecătoresci, seu cere o partidă a manare de terminu la care după lege n'are dreptu, seu deca unu ingerentu se amesteca prin o pără accesoria in procesu, seu o partidă, provocându-se la unu documentu, denegă arearea originalului, seu deca se tractă și se constringe contrariulu a dă afară unu documentu comunu s. alt. — in totă intre-

bările aceste incidentale judecătoriilor colegiale decide pre baza astăzi numitei proceduri protocolare.

Totă incidentele de feliu acestor au de regulă o influență împedicatorie, parte asupra procederii însele, parte asupra aducerii sentinței. Când nu obvinu astfelii de controverse incidentale, decursul procesului jace după rezolvarea părăi din partea judecătoriei colegiale, conform legii în mâna unui oficial al judecătoriei, carele în procedură ungurescă se numesc „pertárnok”; la elu se aduna și se consemnează actele cu ocazia unei înrotolări procesuale.

Acestu oficialu derige unu oficiu ajutatoriu separat (pertár), procuratură seu archivul judecătoriei colegiale.

In procuratură seu archivul judecătoriei colegiale sunt de a se depune afară de acțiune (pără) totă actele procesuale până la substernearea causei spre sentință finală, și nu în protocolul de imanuare de până acum.

Problemă archivariului (pertárnok) e după instrucțiunea ministrului de justiția din 29 Aprilie 1869 (vedi „Bud. Pesti Közlöny” nr. 99 și 100 din 1 și 2 Mai 1869) întreîntărită, și adică: 1) a înregistră actele procesului precum voru incurge, 2) a tinență în evidență terminale procesuale și a 3) a supraveghia cursul peractărilor după prescrierea legei.

Din aceste trăsuri generale a cercului de activitate a archivariului (pertárnok) se poate vedea, că oficiul acestor trebuie să se înlocuiască prin unu jurisprudent, carele se fia bine versat în procedură cea nouă ungurescă, de ore-ce archivarul acelui nu e numai unu îngrijitor de acte (Actenbewahrer) precum-lu numesc traducătorul germanu a procedurei civile. Archivariul din procedură ungurescă este mai multu și cu totul altu ce-va decât unu simplu îngrijitor de acte. Elu s'ară puté numi cu dreptu cuvenit și mai coresponditoru cercului seu de activitate dirigitorul a procesului.

Eemplariul dintâi a părăi pre care s'a pusu decisiunea de citare și a se predă dirigitorului procesual (archivariului, pertárnak), asemenea sa se imaneze și închisoru și de către suntu mai multi fiațări din ei căt'unu exemplar a acțiunii cu totă acuzele.

Actorulu primește decisiunea citătoare pre o rubrică.

Déca suntu mai multi parăti (incti), procedură ungurescă prin timbre și tăse de scrisu e, cu multu mai spesetore (impreunate cu mai multe cheltuieli) decât fostă procedură civilă transilvăna, după care numai parătul celu dintâi primea unu exemplar a acțiunii, pre căndu toti ceilalți trebuie să se multiamăscă cu rubrice.

Ce se va intemplă, déca actorulu nu-si va aduce acțiunea în exemplare destule nu e otarită în proc. civ. ungurescă.

In adeveru §. 100 a instrucțiunii ministrului de justiția dispune, că déca o incursă, acțiune etc. nu se imanează în exemplare destule directorului espediției îndreptă partidele prin o cedula afisată în espeditura a suplini defectuositatea, și déca partidele nu corespundă în trei dile acestei avisări, directorul espediției suplinesc defectul pre spesete partidelor.

Eemplarul celu dintâi a acțiunii pre care se află citare se predă dirigitorului procesual, carele e datoriu a notă actului numai decât în cartea procesuale (Perkönyv) sub numerul curentu. Cartea procesuale, ce servește de prospectu statistic trebuie să contine următoarele rubrici: a) în rubrică dintâi vine nrul archivului procesual (pertári szám), adică nrul actiunilor resp. a proceselor incuse dela începutul părăla sfarsitului unui an; b) în adouă rubrica nrul protocolului de imanuare a acțiunii și numele partidelor; c) în a treia, tempulu căndu procesul să substerne spre sentință meritore, resp. căndu să predatu la protocolul de imanuare; d) în a patra rubrica, tempulu, căndu cauza era-si a revenită în archivul judecătoriei seu procesuale (pertár); e) în a cinca rubrica tempulu acelui în care procesul finalmente decis se depune în registratura pre lângă subscrierea primitorului, §. 36 a instrucțiunii ministrului de justiție.

Dirigitorul procesului are de a deschide pentru fia-care controversă o înrotulare procesuală separată sub acelu numeru a archivului procesual sub care pără (acțiunea) s'a înregistrat în prim'a

rubrica a cărții procesuale. Înrotularea procesului constă din protocolul susceperei procesului cu totă actele și acuzele procesuale. Numerul archivului procesual se va însemna pre față invalidării înrotulării procesului. (§ 37 a instrucțiunii ministrului de justiție.)

Dupa § 131 a proc. civ. e regula că avocatii partidelor resp. locuitorii acestor să se infatișeze pentru primirea și predarea exceptiunii, a replicei, a duplicei și alt. totu-deună în archivul procesual.

Inchisoru aduce la terminulu preștipu de judecătorie pentru susceperea procesului, exceptiunea și predă unu exemplariu a exceptiunii dirigitorului procesual, și altu exemplariu actorului.

Derigitorul procesual însemna exceptiunea cu numerul curentu română alu înrotulării procesului și pună lângă numerul acestor și numerul archivului procesual. În protocolul susceperei procesului e dă se însemna diu'a și óra infatișării, documentarea imanuarei și predării exceptiunii, numerul acuzelor și de către intere se află documente originale astăzi se ia notitia și despre numerul lor. Acuzele și actele actorelor suntu dă se însemna cu litere, ieră cele a inelui cu cifre arabice și a se pună la înrotolarea procesului după acele acte cu care seu primă deodata la imanuare.

Precum la exceptiune, astăzi se prode și la primirea și predarea celoru-lalte acte procesuale.

Termenele spre imanuarea replicei, duplicei, concluziunei (végirat, Schlossschrift) și contră concluziunei le otarește legea în modulu acelui, că predarea și primirea actelor ce urmează după exceptiune se face în tempu de 15 dile, că intervalu de imanuare și primire după fiecare actu procesual.

Dirigitorul procesual tiene termenele în evidență: 1) însemnandu la fia-care primire seu predare de acte în protocolul procesual, diu'a și óra cându e a se imanuă actul procesual următoru fără că partidele sa se înscintieze în deosebi despre aceste termene ulterioare (§ 132 a proc. civ. ung.); 2) servesc la tineră în evidență a terminelor, calendarul archivului procesual, în căruia rubrici e de a se însemna numerul procesual a archivului, numele partidelor, și obiectul infatișării (§ 50 a instrucțiunii ministr. de just.).

Partidă pot de alătura se imanează actului seu și înainte de terminulu preștipu, în care casu dirigitorul procesului în 24 de ore are de a imanuă exemplariul resp. contrarioru, înscintiându despre acelui pre aducătorul actului prin rubrica.

Pentru contrarior apoi se incepe terminulu spre imanuarea actului următoru cu diu'a ce urmează după primirea actului (§ 132 a proc. civ. ung.)

In casu acestor trebuie să se însemneze în protocolul susceperei procesului atât diu'a imanuarei și a predării cătu și diu'a și óra pentru imanuarea actului următoru alăturându-se consemnarea de primire sub nr. curenti romani a înrotulării procesului (§ 43 a instrucțiunii ministr. de just.)

Déca închisoru săi actorele nu se infatișează în urmă citare legale în două ore după terminulu preștipu spre susceperea procesului, partidă neascultătoare se poate contumăția.

Nu s'au infatișat spre susceperea procesului nici o partidă, dirigitorul înscintieza judecătoriul de primire cătu și acțiunea se declară de nula retrimitere actele procesuale partidelor respective. §. III și 113 a pr. c. u.

Legea nu dice, că se nulifică dreptul de a parăci numai pără săi acțiunea de unde urmează, că déca actorulu mai tardu vine cu o acțiune nouă nu se poate face exceptiunea acțiunii nulificate.

Inainte de a nota neinfatișarea unei săi a ambelor partide în protocolul procesual, dirigitorul procesului e datoriu a strigă numele partidelor neinfatișate deschidiendu usi'a. (§. 48 a instruct. ministr. de just.)

Dirigitorul procesului însă poate substerne actele judecătoriei colegiale spre contumacie numai sub următoarele condiții: 1. déca citare legale a închisoru contumace se dovedește pre deplin; 2. déca contrarioru neinfatișatului cere la înrotolarea actelor substernearea causei spre decisiune, și a 3. déca terminulu spre remediu de rectificare adică 15 dile după diu'a în care aru fi trebuită să se ia la perfractare procesului, a spăratu. §. III. 143 și 307 a pr. c. u. Până căndu

contrarioru n'a cerutu substernearea acelor spre decisiune, partidă, ce nu s'a infatișat are voia a-si immanuă actul intardiatu și dirigitorul procesual are dă o predă contrariorului spre responsabilitate, în terminu de 15 dile.

De ore-ce contumaciea neinfatișării în procederea ordinare urmează numai după cerere contrariorului; mai departe, de ore-ce după înțelesul § 143 a pr. c. u.: „De a cerutu o parte substernearea actelor spre decidere, dirigitorul procesual nu mai are voia a primi actul intardiatu”, prin o concluziune contraria urmează că immanuare actului intardiatu să se rezolve fără amanare de către contrarioru n'a cerutu încă finirea procesului prin contumacie; de ore-ce mai încolo după § 139 se vede, că judecătorul nu poate denegă nici unu terminu, de către contrarioru se invocă în mesurarea lui, seu n'a facutu nici o observație la cerere, desfășurarea de terminu și de ore-ce § 131 a p. c. u. pună terminale la care se invocă partidele pe o treptă egale cu cele legale și otarile de judecătoriu, — astăzi numai începe nici o îndoială, că avocatii în privința mesurării terminelor prin înțelegere reciprocă au cu totul mâna liberă.

(„Hrm. Ztg.”)

Romania.

Proiectul de responsu din partea camerei la discursul tronului.

Mari'a Ta! Cameră deputatilor a ascultat cu profund respectu mesagiul înaltimii vostre, și a gasit în elu acela spiritu luminat, activitatea și patriotismul care animă pre suveranul românilor. Acest mesaj conține propriile sentimente la cari aspiră tiér'a. Tiér'a este însetată de imbunătățiri materiale și morale; ea are nevoie de pace și stabilitate.

Mari'a Ta! Reprezentanța națională este convinsă de acestu mare adeveru, că imbunătățirile materiale îmănuiesc într-o proporție însemnată comorile agriculturale, industriile și comerciul români, imbunătățirile morale vor dezvolta comorile încă mai prețioase ale înțeleginței și conștiinței cu care Dumnedeu a dotat pre poporul român. Pacea va dă spiritelor o direcție serioasă, va aduce înfrângere în tulburările fatale, și va incuraja lucrul, acestu mare și nobile conducătoriu alu omenirei. Stabilitatea dobândita în regiunea înalta a tronului, stabilitatea reprezentată de înaltimia vostă și de augusta sea dinastie, stabilitatea în instituțiile constituționale, stabilitatea în principiile civile care conducesc lumea modernă și inteligenta a le aplică în societatea română, voru încoronă edificiul național și social.

Mari'a Ta! Cameră deputatilor va aduce energeticul seu concursu la această opera maréa, și pentru realizarea ei, ea va fi în deplina armonie cu guvernul M. Tele sub egida sacra a legalității perfecte. Ea va fi mandată de a pune puternică mâna a națiunii în mâna guvernului pentru a cooperă la această imbunătățire dorită de tiér'a intrăga. În proporții gigantice lucrările de imbunătățiri materiale începă a secundă pământul României.

Cameră simte cu fericire, că tiér'a a esită din domenile utopielor, că sa între pre calea practica a adeveratului progresu, cale, care o va duce la prosperitate, la ordine și la slăb'ă bine-meritată a lumii civilizate.

Mari'a Ta! Înainte de a termină, cameră să cotește de datorișa sea de a constată că în mijlocul passionilor săi, guvernul M. T. a sciutu sa mențină ordinea legală, în alegeri.

Ea va dovedi nepartințea sea, facând că actele regetabile, cari pre a locurea au patut fi commise de către ori-cine, să fia urmarite și pedepsite. —

Mari'a Ta! Noi mandatarii tierei venim să ne grupăm cu sinceritate în jurul tronului și dicemul lealmente suveranului nostru:

Mari'a Ta! Pasiesce cu fermitate pre calea frumosă și roditorie care a-ti inaugurat, și noi ve vom urma cu devotamentul și cu fabire! (aplause).

„Tr. Carp.”

Societatea „Romanismul.”

Jurnalele din România ne înșeintiază, că înțelegința română din București au înființat o societate nouă sub numele „Romanismul.”

Sco p u l u ec estei societăti este susținerea și înflorirea romanismului; ier midilōcele spre ajun gerea lui suntu intruiri, conversațiuni, lecturi și disertațiuni precum și adunare de literatură popu lara. s. alt.

Art. IV. dice ca societatea, dispunendu de fonda ri, va trimite din sinulu seu, in părțile locuite de români, membrii insarcinali pentru realizarea midi lōcelor amintite.

Membru alu societătiei acestia pote fi totu românulu și adeca, pote fi membru activu, luându parte la adunările societătiei, membru onorificu pen tru meritele lui recunoscute, și membru corespun dente contribuindu prin corespondentia la ajungerea scopulai societătiei. Ori-ce perso nă voindu a intra in societate se pote propune comitetului de unu din membrii societătiei și propusolu se pote admite prin majoritate absoluta de voturi a membrilor presenți.

Fondulu societătiei se va iniția prin contribuiri de buna voie și prin tacea anuale de 24 lei, ce e datoriu fie care membru ai respunde in rate lunarie seu trimestrale. Membrii de onore potu contribui la fondurile societătiei cu cătu le dictéza patriotismulu.

Siedintele ordinarie se convoca p in presiedintele la fie care jumetate de luna, — dupa trebuintia insa se potu tiene și siedintie estraordinarie. Adunarea generala a societătiei decide prin majoritate absoluta de voturi a membrilor presenti despre tōte agendele și trebuintile societătiei d. e. votarea budgetului, alegerea comisionilor nece ssarie, alegerea comitetului prin votu secretu s. alt. Membri absenti se considera că invitoi cu decisiunile adunărei. In localitatea adunărei va fi totu odata și odai pentru biblioteca, jurnale și lectură a societătiei.

Comitetul societătiei se compune din 9 membri ai societătiei, intre cari e presiedintele actualu 2 vicepresedinti, 3 secretari, 1 casieru și 2 membri. Membrii comitetului se alegu pre unu anu putendu si si dupa aceea realesi. Presiedintele convoca comitetul odata pre septamana si dupa trebuintie de mai multe ori; elu ea privire cu comitetul despre tōte agendele societătiei și subserie tōte har tiele cu unu secretariu.

Societatea incepe anul seu cu 24 Ianuarie. In statutulu ei nu se potu face modificatiuni decătu cu o majoritate de două treimi a tuturor membrilor. Titulu și scopulu societătiei nu se pote schimbă fără de disolvarea ei; iera la casu de disolvare fondurile sele se voru imparți că ajutoriu egalu la studentii români seraci din tōte provincile române.

Crescându fondulu societătiei pâna la 50 galbeni comitetul va face dispozitioni pentru fructificarea loru.

Tōte desbaterile adunărilor in siedintele ordinarie și estraordinarie suntu d'a se conduce dupa unu regulamentu anume statorita.

Acesta e cuprinsulu statutelor societătiei, care s'au votato in adunarea generala a siedintei din 23 Februarie 1869. — Intentiunea inițialorilor acestei societăti e buna, conforma progresului și spiritului tempului și pentru aceea-i dorim o viața indelungată și o realizare cătu mai grabnicu a scopului ei.

Varietăți.

**** Tribunalulu superioru din Sabiu, conform unei ordinatiuni ministeriali a incetat de a functiona, luni in ultim'a Maiu și cei denumiți pen tru Tabl'a reg. erau indatorati a se presenta pre 1 Iuniu in M. Osiorheiu și a incepe sa functioneze.**

**** Adunarea generala a „Asociației naționali arădane pentru cultură poporu lui român se amâna pre 1. Septembre a. c. st. n. pre căndu se amâna și tragerea sortilor loteriei escrise.**

*** Episcopulu Oradiei-mari Iosifu Papp Szilágyi provoca prin unu cercularu pre diecesanii sei, că sa aléga 1 preotu și 3 mireni la adunarea generale a catolicilor din Ungaria, la care dupa cum dice circularul publicat in „Federatiunea“ nr. 53, trebuie sa ia parte și greco-catolicii, din cauza ca avendo unele emolumente din unul si acela si isvoru cu rom. cat. au si interese comune cu acesti.**

Modalitatea alegerei pentru preoti e forte sim plă. Fia care preotu are sa-si tramita votul seu

in epistola sigilata in mâinile Episcopului, carele va enunciá pre celu ce a invinsu prin majoritate. Pentru deputatii mireni va merge protopopulu seu „deputatul“ lui din parochia in parochia și va aduná pre cei conscriși de parochulu (fia care credinciosu, trecutu preste 24 de ani) sa si dea votulu in scrisu seu verbalu. De siguru, pentru ca in circularu nu se spune, ca protocolele de alegere se voru asterne tōte Episcopului spre numerarea voturilor și enunciarea deputatilor. Circularul lasa respectivilor alegatori in voia libera sa aléga pre cine voru vot; recomanda inse pre „Rdssimulu domnu Ioann Szabo, canonicul a latere episcopi, carele are datorintia de a petrece pre episcopu in caletoria. Acēst'a numai pentru ca alegatori sa scape de spesele de caletoria, ce ar trebui sa le aiba alegendu altu deputat. Totu din aceste considerante recomanda Episcopulu prin circularu alegerea ddloru: Ale sandru Romanu și Ioann Cucu, ambi deputati in Pest'a, și a doi Josifu Vulcanu carele petrece in Pest'a; altmintrea și sici se da voia libera la alegere și se si recomanda mai multi și din provincia; etatea deputatului are sa sia celu patru 30 ani trecuti.

In pasajialu ultimu alu circularului ceteru urmatorele:

„Si căndu noi greco-catolici impreuna cu catolicii de ritulu latinu nu subordinati ci coordinati asemenea indrepturili luāmu parte noua competente in consultările și adunările autonomiei bisericiei noastre greco-catolice, ma evincandu-se aceea cu con lucrare impreunata, va urmā si autonomia bisericiei noastre și constituirea statului greco-catolic bisericescu, carele va primi sub administratiunea seu autonoma Fundulu Bobianu si totu ce se afla in māna Gobernului ardelen. Clerulu nostru eu mai inalt'a inteligint'a sea precum si mireni voru și despretoiu încercările neintemeiate, cari prin foile române se manifestează. Circularul episcopiloru in limb'a latina, și pentru ruteni in limb'a magiara se alatura. Alegerele sa se facă cătu mai int.

**** Marce de timbrat. Se vorbesce ca in ministerulu de finantie au intentiunea de a schimba marcele de timbru, adoptându altele preparate cu o materia mai lipicioasa decătu suntu cele de pâna aci. Intentiunea ministerului respectiv este de a incunigură pre viitoru defraudatiunile și incelatoriele cu marce.**

**** Comuna biserică a ungarilor reformati din Bucuresci. Cetim in „Hr. Ztg.“ in privinta acestei, urmatorele: „In comun'a bis. reformate ung. din Bucuresci s'au escatu discordie seriouse, ce suntu intrat cu mai de vaierat cu cătu legatur'a bisericăsa e unică, prin carea ungurii de acolo mai stau in legatura cu patri'a loru. Românil cauta sa derimeasca legatura și spre acēst'a au astădu unu instrumentu forte vîlu in persón'a lui Martinu Czeldér. Consistoriulu reformatu din Ardealu, căru e subordinata comun'a acēst'a, a tramsu nu demultu pre predicatorulu reformatu din M. Osiorheiu Székely și pre celu din Czeccsalva Zoltányi la Bucuresci, pentru că sa examineze gravaminele radicate asupr'a lui Franciscu Koós, predicatorulu comunei bucorescine, decătra o parte a acestei și sa restoreră pacea. Acestei (transmisii) au publicat in „P. N.“ o declaratiune prin carea se plângu, ca respectivii in locu de a-si documentă gravaminele loru asupr'a lui Koós, incurca lucrarile pre di ce merge totu mai tare și se deschiara independenti de ori-ce autoritate superioară bisericăsa, ba au intrat cu violentia in locuintă a lui Koós și l-au silitu pre elu și pre famili'a lui sa fugă pre ferestri afară din casa“.**

**** In Vist'a aprópe de Clusiu a turbatuu unu vîelu, dara să observat băla in grăba și l-au omorit.**

**** In M. Osiorheiu suntu denumiți jurii in procese de presa. Se imparte in patru sectiuni de căte 36 individi. Pia-care sectiune functiunează trei luni. Din fia-care sectiune, la casu de pronunciarea unei sentințe, acușatulu, are dreptu sa stergă doi-spra-dice din lista; acel-a-si dreptu lu are si celu ce acusa.**

**** „Journal du commerce austro-hongrois“ va apăr in Pest'a sub redactiunea duii B. Strasser, proprietatea duii A. Szász (Arpad Gasze nr. 1.) dela 1. Iuliu n. in trei limbi: ungaresce, nemtiesce și francese. Va est de dōne ori pre septamana, mercurea si**

dominec'az pre sia care di inse voru esti in editiune separata sub titlu: „Bulletin du Journal du commerce austro-hongrois“, iera in trei limbi, raporturi despre starea pretoriilor și articulilor mai insemnat din piațele cele mai insemnate din terile interne și externe și alte de felul acesta; desvoltarea progresiva a negoziului industriei și agriculturie; asemănări între legile comerciale interne și externe și despre usanțele comerciale; publicațiuni și raporturi bursuali.

— Pretiul abonamentul e 20 fl. v. a. pre onu si se face la redactiune precum si la tōte deregatorie postali interne și externe; inserate se primescu cu 15 xr. 10 cuvinte. Recomandāmu atențiunei publicului acēsta intreprindere cu adaugarea, ca dupa promisiunea redactiunei, personele ce pâna la 31 Decembrie a. c. voru intră in posesiune de cuitantie de abonamentu și voru ramane abonante si mai departe, voru primi căte unu certificatu, in veritatea căruia, ele seu cessionarii loru, voru primi pentru versamentul anuale de bani (pretiu de prenumerat) o parte din venitulu săiei. Acestu privilegii espira pentru abonantii cei noi dela 1. Ian. 1870. incolo.

**** Dluariu nou amu primitu din Bucuresci intitolat: „Adunarea naționale“. Program'a si tendinti'a si-o cuprinde in urmatorele: „Adunarea naționale și 10 Maiu“. Din totu cuprinsulu numerului primu transpare ca dluariu se impaca cu regimulu actuale. Indata la inceputu a incercat a se ocupă si de foile de dincöce de carpaci si adeca a incercat a se ocupă de cele ce dicu diuariile noastre românesci despre guvernul actuale. E de insemnatu cătu de corendu a observat redactorii „Ad. nat.“, altcum anonimi, ca „Federatiunea“ si-a moderat (ea era bratiște) critic'a asupr'a guvernului actuale, pre căndu de alta parte dovedescu ca pre cele-lalte diuarii nici nu le-au vedutu, necum sa scie ce s'a scrisu in tresele. Observarea acēst'a, incătu ne privesce si pre noi, trebuie sa o facem, nu pentru altu ceva, decătu pentru că sa atragem atențiunea nouiui dluariu, că pre venitoriu sa nu mai faca sentinție fără de a cunoscere materi'a procesului. Noi nu amu radicatu laude guvernului trecutu si pre acēst'a nu l'amu criticat, pentru că nu avem obiceiu sa criticam pre unu guvern in data, dupa ce a dormit si elu o noapte că atare: pentru ce nu a diresu tiér'a pâna batu in pâmi. Deca amu vorbitu ce-va, aceea s'a reprobusu si de „Tromp. Carpatilor“; noi credem ca nu amu criticat pre nimenea. — Ne place ca tie-nu'ta dluariului e trăza, vorbesce despre lucruri reale si nu fantasiză.**

22—1

Coocursu.

Pentru ocuparea statuii inveniatorei din comun'a Padurani in Protopreseratulu Hasiasiu se scrie prin acēst'a concursu, cu care statuii suntu impreunate emolumente anuale, in bani gata 42 fl. v. a. 8 meti de grâu, 16 meti de cucuruz, 50 puncti de sare, 50 puncti de clisa, 10 puncti de lumini, 8 stângini de lemn, 2 jugere de livada, si cuartiru liberu.

Doritorii de a ocupă acēsta statuii inveniatoreșca, suntu avisati recursurile loru cu documentele prescrise si adresate cătra venerabilulu Consistoriu alu Aradului, ale tramite subscrisului pâna in 20 Iuniu a. c.

Bellincz, 12 Maiu 1869.

Constantino Grulcicin,
Protopresv. Hasiasiu si inspector scolaru.

Burs'a de Vienn'a.

Din 20 Maiu. (1 Inn.) 1869.
Metalicele 5% 61 70 Act. de creditu 290 80
Imprumut. nat. 5% 69 70 Argintulu 122
Actiile de banca 749 Galbinulu 5 86 5/2

Indreptări. Avemu fatal'a datoria de a indrepta unele erori cari desforma cu totul intielesulu. In nrulu 38 la rubric'a „Diet'a Ungariei“, sîculu 7-lea cuventulu „dintăiu“ inainte de „22 Maiu“ nu are nici unu intielesu si e de a se indrepta simplu prin cuventulu „din“ etc. In nrulu 39 la rubric'a „Revista diuaristica“ unde ne provocămu la nrulu 36 e de a se intregi pasagiul inceputu si aci dupa cum a fostu in nrulu citatul; la varietăti unde e vorba de negotiatoriulu Zerbès in locu de „faț'a (!!) Sabiu“ e de a se indrepta „piat'a“ Sabiu.